

## **Zmluva o výpožičke archívnych dokumentov**

*uzatvorená podľa ustanovenia § 659 a nasledujúcich zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 12 ods. 7 zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 395/2002 Z. z.“) (ďalej len „zmluva“)*

### **medzi:**

**požičiavateľom:** **Slovenská republika zastúpená Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky**

Pribinova 2

812 72 Bratislava

IČO: 151 866

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu SK45 8180 0000 0070 0017 9938

### **zastúpeným:**

Ing. Adrián Jenčo,

generálny riaditeľ sekcie verejnej správy Ministerstva vnútra SR

na základe plnej moci č. KM-OPS4-2018/001604-139 zo dňa

7. 5. 2018

(ďalej len „požičiavateľ“)

### **Vypožičiavateľ: Slovenské národné múzeum - Historické múzeum v Bratislave**

osvedčuje právo konať na základe Rozhodnutia MK SR č. MK-4541/2017-110/15225 zo dňa 10. októbra 2017 o vydaní úplného znenia zriaďovacej listiny SNM zo dňa 10. októbra 2017 a Rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o zmene a doplnení zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea číslo: MK-2493/2019-110/3868 zo dňa 14. 03. 2019

Právna forma:

štátna príspevková organizácia

Sídlo:

Vajanského nábr. 2, P.O.BOX 13, 810 06 Bratislava 16

Štatutárny zástupca:

Mgr. Branislav Panis, generálny riaditeľ Slovenského národného múzea v Bratislave

Zamestnanec oprávnený konať

vo veciach zmluvných:

Mgr. Peter Barta, riaditeľ Slovenského národného múzea – Historického múzea v Bratislave

Zamestnanec oprávnený

konať vo veciach realizácie zmluvy:

Mgr. Martin Besedič, PhD.

Funkcia:

vedúci oddelenia starších dejín, kurátor, kustód

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

Číslo účtu:

IBAN SK38 8180 0000 0070 0047 7660

BIC:

SPSRSKBAXXX – Štátna pokladnica - banka

IČO:

00164721

DIČ:

2020603068

IČ DPH:

SK 2020603068

Kontakt: tel.: +421 02 204 83 111; +421 907 666159

e-mail: [peter.barta@snm.sk](mailto:peter.barta@snm.sk); [martin.besedic@snm.sk](mailto:martin.besedic@snm.sk)

(ďalej len “vypožičiavateľ”)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej len „zmluvné strany“ alebo jednotlivo “zmluvná strana”)

## **Článok I**

### **Predmet, účel zmluvy**

- 1.1 Slovenská republika je výlučným vlastníkom archívnych dokumentov uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktoré sú v správe Ministerstva vnútra SR a sú uložené v Slovenskom národnom archíve v Bratislave.
- 1.2 Predmetom tejto zmluvy je záväzok požičiavateľa prenechať vypožičiavateľovi do bezplatného dočasného užívania archívne dokumenty uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy za podmienok dohodnutých touto zmluvou na dohodnutý účel.
- 1.3 Požičiavateľ touto zmluvou dáva do výpožičky vypožičiavateľovi archívne dokumenty za účelom realizácie výstavy *Trianon 100*, ktorá sa uskutoční vo výstavných priestoroch Slovenského národného múzea - Historického múzea, Bratislavský hrad od 15. 10. 2020 do 30. 09. 2021 (ďalej len „výstava“).
- 1.4 Manipulovať s archívnymi dokumentmi počas doby trvania tejto zmluvy sú oprávnení v zastúpení vypožičiavateľa výlučne títo jeho zamestnanci:  
Meno a priezvisko, funkcia, kontakt:  
Mgr. Martin Besedič, PhD., kurátor, vedúci oddelenia starších dejín, tel. kontakt +421 2 204 83 105, e-mail: [martin.besedic@snm.sk](mailto:martin.besedic@snm.sk)
- 1.5 Požičiavateľ je oprávnený na základe písomného oznámenia, bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi zo závažných dôvodov, ako sú každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti o archívne dokumenty vypožičiavateľom, použitie archívnych dokumentov v rozpore so zmluvou, vyžiadať si archívne dokumenty späť a vypožičiavateľ je ich povinný podľa pokynov požičiavateľa na vlastné náklady prepraviť a odovzdať požičiavateľovi v nim určenej lehote; lehota ich vrátenia nesmie byť kratšia ako dva a dlhšia ako štyri dni odo dňa písomne doručenej výzvy na vrátenie.

## **Článok II**

### **Poistenie**

- 2.1. Vypožičiavateľ je povinný poistiť archívne dokumenty vypožičané podľa článku 1.1. na celý čas platnosti zmluvy vrátane prepravy do sídla vypožičiavateľa a miesta výstavy zo sídla požičiavateľa a prepravy k požičiavateľovi do jeho sídla na sumy uvedené v prílohe č.1 tejto zmluvy.
- 2.2. Poistenie sa vzťahuje na všetky aj náhodné riziká, ako sú prírodné katastrofy a akty násilia. Poistenie sa vzťahuje aj na zodpovednosť vypožičiavateľa za akékoľvek škody, ktoré vzniknú na archívnych dokumentoch v čase platnosti zmluvy.
- 2.3. Požičiavateľ archívne dokumenty neodovzdá vypožičiavateľovi do výpožičky, pokiaľ mu vypožičiavateľ nedoručí výtlačok platnej poistnej zmluvy, najneskôr v deň prepravy archívnych dokumentov do sídla vypožičiavateľa.
- 2.4. Ak dôjde k predĺženiu doby výpožičky vypožičiavateľ znáša všetky súvisiace náklady, vrátane poistenia. Dodatok k poistnej zmluve doručí vypožičiavateľ požičiavateľovi v deň podpisu dodatku zmluvy o výpožičke.
- 2.5. Ak dôjde ku krádeži, strate alebo úplnému zničeniu archívnych dokumentov vypožičiavateľ sa zaväzuje vyplatiť požičiavateľovi celú poistnú sumu.
- 2.6. Ak dôjde k akémukoľvek poškodeniu archívnych dokumentov pred ich vrátením požičiavateľovi, vypožičiavateľ sa zaväzuje zaplatiť požičiavateľovi dohodnutú sumu, ktorá predstavuje náklady na reštaurovanie a zníženie hodnoty archívnych dokumentov.

- 2.7. Zmluvné strany vyhotovia pri odovzdaní archívnych dokumentov vypožičiavateľovi protokol o ich fyzickom stave. Rovnako zmluvné strany vyhotovia protokol o fyzickom stave archívnych dokumentov aj pri ich vrátení požičiavateľovi.
- 2.8. Vypožičiavateľ je povinný ihneď oznámiť doporučeným listom požičiavateľovi a poisťovni akékoľvek poškodenie, stratu, krádež alebo zničenie archívnych dokumentov, bez ohľadu na to, kto poškodenie, stratu, krádež alebo zničenie spôsobil v čase od ich prevzatia vypožičiavateľom až po ich vrátenie požičiavateľovi do jeho sídla. Vypožičiavateľ je povinný spísať záznam o vzniku poškodenia, strate, krádeži alebo o zničení archívnych dokumentov.

### **Článok III Balenie a preprava**

- 3.1. Vypožičiavateľ zabezpečí obaly a dopravný prostriedok, ktoré vylúčia možnosť vzniku akejkoľvek škody na archívnych dokumentoch.
- 3.2. Požičiavateľ má právo byť prítomný pri balení a preprave archívnych dokumentov (ďalej len „kuriér požičiavateľa“). Zmluvné strany vyhotovia protokol o odovzdaní archívnych dokumentov na prepravu.
- 3.3. Požičiavateľ neumožní balenie a prepravu, ak mu vypožičiavateľ neodovzdá výtlačok platnej poisťovnej zmluvy podľa článku II, bod 2.3 tejto zmluvy.

### **Článok IV Úhrada nákladov**

- 4.1. Vypožičiavateľ uhradí všetky náklady za vyhotovenie kópií archívnych dokumentov, ich prepravu zo sídla požičiavateľa do sídla vypožičiavateľa a na miesto výstavy a späť do sídla požičiavateľa, balenie, poistenie počas prepravy, náklady kuriéra požičiavateľa, ako aj poistenie v čase ich uloženia v depozitári vypožičiavateľa a v čase trvania výstavy.

### **Článok V Práva a povinnosti vypožičiavateľa**

- 5.1. Vypožičiavateľ nesmie archívne dokumenty, ani ich kópie dať do výpožičky alebo nájmu tretej osobe.
- 5.2. Vypožičiavateľ na svoje náklady a nebezpečenstvo bude dbať o to, aby sa archívne dokumenty zachovali v takom stave v akom ich prevzal od požičiavateľa. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že vykonávať zmeny na archívnych dokumentoch sa zakazuje.
- 5.3. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť vo výstavných priestoroch, v ktorých budú vystavené archívne dokumenty tieto fyzikálne podmienky:
  1. relatívna vlhkosť vzduchu: 45-55 %,
  2. teplota vo vitrínach: 18-20° C,
  3. intenzita osvetlenia nesmie presiahnuť hodnotu 50 lx.,
  4. celková hodnota osvetlenia nesmie presiahnuť hodnotu 18 000 lx.h/rok.
- 5.4. Vypožičiavateľ je povinný umožniť požičiavateľovi kontrolovať dodržiavanie dohodnutých zmluvných podmienok.

- 5.5. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa žiadnym spôsobom nakladať s archívnymi dokumentmi a ich kópiami, alebo ich použiť na vyhotovenie akýchkoľvek kópií.

## **Článok VI**

### **Vyhotovenie katalógu**

- 6.1. Požičiavateľ súhlasí s bezodplatným vyhotovením fotografií archívnych dokumentov a ich uverejnením v katalógu výstavy.
- 6.2. Vypožičiavateľ odovzdá požičiavateľovi bezplatne štyri kusy katalógu výstavy najneskôr ku dňu ukončenia doby výpožičky.
- 6.3. Vypožičiavateľ uvedie pri vystavovaných archívnych dokumentoch a ich kópiách meno ich vlastníka, a to Slovenská republika – Ministerstvo vnútra SR – Slovenský národný archív Táto povinnosť sa vzťahuje aj na katalóg výstavy.

## **Článok VII**

### **Ukončenie zmluvných vzťahov**

- 7.1. Ukončenie zmluvných vzťahov je možné:
- a) dohodou zmluvných strán. Dohoda o predčasnom ukončení zmluvy musí byť písomná. Zmluva zaniká dňom, na ktorom sa dohodnú zmluvné strany. Súčasťou tejto dohody musí byť aj spôsob vzájomného vysporiadania záväzkov.
  - b) výpoveďou bez udania dôvodu s 15-dňovou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po doručení výpovede.
  - c) odstúpením v prípade hrubého porušenia zmluvných podmienok dohodnutých v tejto zmluve. Odôvodnené odstúpenie nadobúda účinnosť dňom doručenia druhej zmluvnej strane.
- 7.2. Ukončením zmluvného vzťahu nie je dotknutý nárok na náhradu škody oprávnenej zmluvnej strany.

## **Článok VIII**

### **Záverečné ustanovenia**

- 8.1. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú, a to od 28. 9. 2020 do 31. 1. 2021. O jej predĺženie môže vypožičiavateľ požiadať písomne 14 kalendárnych dní pred jej uplynutím, s uvedením doby, o ktorú žiada zmluvu predĺžiť. Písomná žiadosť vypožičiavateľa a písomný súhlas požičiavateľa je záväzným dodatkom k tejto zmluve.
- 8.2. Zmluva je vyhotovená v štyroch výtlačkoch s platnosťou originálu, dva pre požičiavateľa a dva pre vypožičiavateľa.
- 8.3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť v zmysle ustanovenia & 47a zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov prvým dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu

- vlády Slovenskej republiky.
- 8.4. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať výlučne formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť dňom ich podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť prvým dňom nasledujúcim po ich zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Slovenskej republiky.
- 8.5. Písomnosti v súvislosti s touto zmluvou sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručenie v deň jej osobného prevzatia, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručenie na tretí deň jej uloženia, a to aj vtedy, ak sa o tom adresát nedozvie.
- 8.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva vyjadruje ich slobodnú vôľu a na znak súhlasu s jej obsahom zmluvu podpísali.

V ....., dňa .....

V....., dňa .....

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

.....

Ing. Adrián Jenčo  
generálny riaditeľ

.....

Mgr. Peter Barta, riaditeľ Slovenského národného  
múzea – Historického múzea v Bratislave